



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 14.07.2006
COM(2006) 390 τελικό

2006/0127 (COD)

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, των ειδικών οδηγιών της καθώς και των οδηγιών του Συμβουλίου 83/477/ΕΟΚ, 91/383/ΕΟΚ, 92/29/ΕΟΚ και 94/33/ΕΚ, με σκοπό την απλούστευση και τον εξορθολογισμό των εκθέσεων εφαρμογής

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1) ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Σκοπός της παρούσας πρότασης είναι η απλούστευση και ο εξορθολογισμός των διατάξεων των κοινοτικών οδηγιών σχετικά με την προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων κατά την εργασία, οι οποίες προβλέπουν την υποχρέωση για τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να εκπονούν εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή τους.

Επί του παρόντος, η κατάρτιση από τα κράτη μέλη μιας έκθεσης εφαρμογής, που αποτελεί μία από τις βάσεις για την έκθεση που εκπονεί η Επιτροπή, προβλέπεται από την οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία¹ καθώς και από τις ειδικές οδηγίες κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας αυτής, δηλαδή τις οδηγίες: 89/654/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 1989, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας στους χώρους εργασίας², 89/655/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 1989, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για τη χρησιμοποίηση εξοπλισμού από τους εργαζομένους κατά την εργασία τους³, 89/656/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 1989, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για τη χρήση από τους εργαζόμενους εξοπλισμών ατομικής προστασίας κατά την εργασία⁴, 90/269/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας και υγείας κατά τη χειρωνακτική διακίνηση φορτίων που συνεπάγεται κινδύνους ιδίως για τη ράχη και την οσφυϊκή χώρα των εργαζομένων⁵, 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης⁶, 92/57/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1992, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας που πρέπει να εφαρμόζονται στα προσωρινά ή κινητά εργοτάξια⁷, 92/58/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1992, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές για τη σήμανση ασφάλειας ή/και υγείας στην εργασία⁸, 92/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1992, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων που αποβλέπουν στη βελτίωση της υγείας και της ασφάλειας κατά την εργασία των εγκύων, λεχώνων και γαλουχουσών εργαζομένων⁹, 92/91/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Νοεμβρίου 1992, περί των ελαχίστων προδιαγραφών για τη βελτίωση της προστασίας, της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων στις εξορυκτικές διά γεωτρήσεων βιομηχανίες¹⁰, 92/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 1992, περί των ελαχίστων προδιαγραφών της για

¹ EE L 183 της 29.6.1989, σ. 1.

² EE L 393 της 30.12.1989, σ. 1.

³ EE L 393 της 30.12.1989, σ. 13.

⁴ EE L 393 της 30.12.1989, σ. 18.

⁵ EE L 156 της 21.6.1990, σ. 9.

⁶ EE L 156 της 21.6.1990, σ. 14.

⁷ EE L 245 της 26.8.1992, σ. 6.

⁸ EE L 245 της 26.8.1992, σ. 23.

⁹ EE L 348 της 28.11.1992, σ. 1.

¹⁰ EE L 348 της 28.11.1992, σ. 9.

τη βελτίωση της προστασίας της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων στις υπαίθριες ή υπόγειες εξορυκτικές βιομηχανίες¹¹, την οδηγία 93/103/EK του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1993, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία στα αλιευτικά σκάφη¹², 98/24/EK του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1998, για την προστασία της υγείας και ασφαλείας των εργαζομένων κατά την εργασία από κινδύνους οφειλόμενους σε χημικούς παράγοντες¹³, 99/92/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για τη βελτίωση της προστασίας της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων οι οποίοι είναι δυνατόν να εκτεθούν σε κίνδυνο από εκρηκτικές ατμόσφαιρες¹⁴, 02/44/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, περί των ελαχίστων προδιαγραφών υγείας και ασφαλείας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (κραδασμοί)¹⁵, 03/10/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 2003, περί των ελαχίστων προδιαγραφών υγείας και ασφαλείας για την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (θόρυβος)¹⁶, 04/40/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, περί των ελαχίστων προδιαγραφών υγείας και ασφαλείας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (ηλεκτρομαγνητικά πεδία)¹⁷, 2006/25/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2006, περί των ελαχίστων προδιαγραφών υγείας και ασφαλείας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (τεχνητή οπτική ακτινοβολία)¹⁸. Τρεις οδηγίες στον τομέα αυτό δεν προβλέπουν την κατάρτιση έκθεσης εφαρμογής και συγκεκριμένα: η οδηγία 83/477/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Σεπτεμβρίου 1983, για την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που οφείλονται στην έκθεσή τους στον αμίαντο κατά τη διάρκεια της εργασίας¹⁹, η οδηγία 2000/54/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για την προστασία των εργαζομένων από κινδύνους που διατρέχουν λόγω έκθεσής τους σε βιολογικούς παράγοντες κατά την εργασία (έβδομη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ)²⁰, καθώς και η οδηγία 2004/37/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία (έκτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου)²¹.

¹¹ EE L 404 της 31.12.1992, σ. 10.

¹² EE L 307 της 13.12.1993, σ. 1.

¹³ EE L 131 της 05.5.1998, σ. 11.

¹⁴ EE L 23 της 28.1.2000, σ. 57.

¹⁵ EE L 177 της 06.7.2002, σ. 13.

¹⁶ EE L 42 της 15.2.2003, σ. 38.

¹⁷ EE L 159 της 30.4.2004, σ. 1.

¹⁸ EE L 114 της 27.4.2006, σ. 38.

¹⁹ EE L 263 της 24.9.1983, σ. 25.

²⁰ EE L 262 της 17.10.2000, σ. 21.

²¹ EE L 229 της 29.6.2004, σ. 23.

²² EE L 206 της 29.7.1991, σ. 19.

²³ EE L 113 της 30.4.1992, σ. 19.

²⁴ EE L 216 της 20.8.1994, σ. 12.

Έκθεση εφαρμογής προβλέπεται επίσης από τις οδηγίες του Συμβουλίου 91/383/ΕΟΚ, της 25ης Ιουνίου 1991, για τη συμπλήρωση των μέτρων που αποσκοπούν στο να προαγάγουν τη βελτίωση της ασφάλειας και της υγείας κατά την εργασία των εργαζομένων με σχέση εργασίας ορισμένου χρόνου ή με σχέση πρόσκαιρης εργασίας²², 92/29/ΕΟΚ, της 31ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για την προώθηση βελτιωμένης ιατρικής περίθαλψης στα πλοία²³ και 94/33/ΕΚ, της 22ας Ιουνίου 1994, για την προστασία των νέων κατά την εργασία²⁴.

Επίσης, οι ισχύουσες διατάξεις προβλέπουν διαφορετική συχνότητα υποβολής των εθνικών εκθέσεων εφαρμογής στην Επιτροπή (4 ή 5 έτη). Οι διαφορές αυτές θα εναρμονιστούν με την παρούσα πρόταση, η οποία αποσκοπεί επίσης στη βελτίωση και τον εξορθολογισμό του υφιστάμενου πλαισίου, προβλέποντας ενιαία έκθεση εφαρμογής που θα περιλαμβάνει ένα γενικό μέρος με τις βασικές αρχές και τις κοινές πτυχές που ισχύουν σε όλες τις οδηγίες και θα συμπληρώνεται από ειδικά κεφάλαια που θα αφορούν τις ιδιαίτερες πτυχές κάθε οδηγίας.

Υπό τις σημερινές συνθήκες, λόγω των διαφορετικών χρονικών διαστημάτων που προβλέπουν οι διάφορες οδηγίες, αυτές οι αξιολογήσεις διεξάγονται σχεδόν συνεχώς, με αποτέλεσμα υπερβολικά υψηλές διοικητικές δαπάνες.

• Γενικό πλαίσιο

Ένας σημαντικός αριθμός κοινοτικών οδηγιών στον τομέα της προστασίας της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων κατά την εργασία προβλέπουν ότι τα κράτη μέλη έχουν την υποχρέωση να υποβάλλουν κατά τακτά διαστήματα έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων των οδηγιών, και να αναφέρουν τις απόψεις των κοινωνικών εταίρων.

Οι διατάξεις αυτές προβλέπουν διαφορετική συχνότητα υποβολής των εθνικών εκθέσεων στην Επιτροπή, είτε ανά πενταετία (οδηγίες 89/391/ΕΟΚ, 89/654/ΕΟΚ, 89/655/ΕΟΚ, 89/656/ΕΟΚ, 91/383/ΕΟΚ, 92/29/ΕΟΚ, 92/58/ΕΟΚ, 92/85/ΕΟΚ, 92/91/ΕΟΚ, 92/104/ΕΟΚ, 94/33/ΕΚ, 98/24/ΕΚ, 99/92/ΕΚ, 02/44/ΕΚ, 03/10/ΕΚ και 04/40/ΕΚ) είτε ανά τετραετία (οδηγίες 90/269/ΕΟΚ, 90/270/ΕΟΚ, 92/57/ΕΟΚ και 93/103/ΕΟΚ). Επιπλέον, σε ορισμένες οδηγίες προβλέπεται ότι η Επιτροπή διαβιβάζει περιοδικά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών έκθεση όσον αφορά την εφαρμογή των σχετικών οδηγιών λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, τις εθνικές εκθέσεις.

Η πείρα που αποκτήθηκε κατά τη διάρκεια των ετών εφαρμογής των διατάξεων αυτών δείχνει ότι υπάρχουν όχι μόνο σημαντικές διαφορές στη συχνότητα της διαβίβασης των εθνικών εκθέσεων στην Επιτροπή αλλά και διοικητικά εμπόδια που καθιστούν τη διαδικασία πολύπλοκη και γραφειοκρατική.

Η κατάρτιση τακτικών σχετικά με την εφαρμογή των οδηγιών στον τομέα της προστασίας της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων αποτελεί σημαντικό μέσο απολογισμού, στο πλαίσιο του οποίου μπορεί να αξιολογηθεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που λαμβάνονται και ο αντίκτυπός τους στην ποιότητα της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Στην ανακοίνωσή της «Προσαρμογή στις αλλαγές της εργασίας και της κοινωνίας: μια νέα κοινοτική στρατηγική υγείας και ασφάλειας 2002-2006»²⁵, η Επιτροπή αναφέρει, στο κεφάλαιο 3.3.1. «Προσαρμογή του νομικού και θεσμικού πλαισίου», ότι «Η ύπαρξη ενός πλήρους, συνεκτικού και σταθερού κοινοτικού νομοθετικού πλαισίου είναι ένα απαραίτητο εργαλείο για θέματα υγείας και ασφάλειας, όπου πρότυπα και αρχές είναι αναγκαίες για την πρόληψη των κινδύνων και για την προστασία των εργαζομένων», και ότι η Επιτροπή «θέλει να ακολουθήσει σε αυτόν τον τομέα μια ισορροπημένη διαδικασία, στηριζόμενη στην εμπειρία που έχει αποκτηθεί από την εφαρμογή των κειμένων σύμφωνα με πολλούς παράλληλους άξονες», μεταξύ άλλων την απλούστευση και τον εξορθολογισμό του υφιστάμενου νομικού πλαισίου, κυρίως «με την εκπόνηση μιας ενιαίας έκθεσης εφαρμογής, αντί για ειδικές εκθέσεις που προβλέπονται από τις διάφορες οδηγίες».

Στο ψήφισμά του²⁶ για την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη νέα κοινοτική στρατηγική υγείας και ασφάλειας στην εργασία 2002-2006, το Συμβούλιο σημειώνει την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει νομοθετικές προτάσεις για τον εξορθολογισμό των εκθέσεων εφαρμογής των κοινοτικών οδηγιών και καλεί την Επιτροπή να υποβάλει, στο πλαίσιο της άσκησης του δικαιώματος πρωτοβουλίας που διαθέτει, κάθε πρόταση απαραίτητη για την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στη νέα στρατηγική και, ιδίως, τις προτάσεις που απαιτούνται για τον εξορθολογισμό του υφιστάμενου νομικού πλαισίου.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του²⁷ σχετικά με την ίδια ανακοίνωση της Επιτροπής, εκτιμά ότι «η πρόταση για κωδικοποίηση και απλοποίηση (και όχι άρση των ρυθμίσεων) της ισχύουσας στον τομέα αυτόν κοινοτικής νομοθεσίας εντάσσεται στο ευρύτερο σχέδιο για απλοποίηση και βελτίωση του κοινοτικού κεκτημένου εν γένει», όπως απεικονίζεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Απλούστευση και βελτίωση του ρυθμιστικού περιβάλλοντος»²⁸ καθώς και στο σχέδιο δράσης²⁹, και «ζητεί όπως η υγεία και η ασφάλεια, ως εδραιωμένο πεδίο της κοινοτικής νομοθεσίας με επίκεντρο τον πολίτη, αποτελέσουν τομέα προτεραιότητας στο πρόγραμμα για την απλοποίηση της νομοθεσίας που θα διαμορφώσουν από κοινού το Συμβούλιο, η Επιτροπή και το Κοινοβούλιο.» Το Κοινοβούλιο αναγνωρίζει στο θέμα αυτό ότι δίνεται έμφαση στην επισκόπηση της εφαρμογής της ισχύουσας κοινοτικής νομοθεσίας και την πρόταση εκπόνησης μιας ενιαίας έκθεσης σχετικά με την εφαρμογή όλων των σχετικών οδηγιών.

Πιο πρόσφατα, στην έκθεσή του σχετικά με την προώθηση της υγείας και της ασφάλειας στους χώρους εργασίας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο υποστήριξε την πρόταση της Επιτροπής να υποβάλλεται ενιαία έκθεση που θα καλύπτει την εφαρμογή όλων των οδηγιών στα 25 κράτη μέλη.

Στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας του Ιουνίου 2002 με τίτλο «Βελτίωση της νομοθεσίας», η Επιτροπή πρότεινε, το Φεβρουάριο του 2003, μια πολιτική με στόχο την «Ενημέρωση και απλούστευση του κοινοτικού κεκτημένου», με σκοπό να εγγυηθεί ένα σαφές, κατανοητό, ενημερωμένο και εύχρηστο παράγωγο δίκαιο της Ευρωπαϊκής

²⁵ COM(2002)118 τελικό της 11.3.2002.

²⁶ EE C 161 της 5.7.2002.

²⁷ PE 323.680.

²⁸ COM(2001) 726 της 5.12.2001.

²⁹ COM(2002) 278 της 6.6.2002.

Ένωσης, προς όφελος των πολιτών, των οικονομικών φορέων, της δημόσιας διοίκησης κλπ. Για την υλοποίηση των στόχων αυτών η Επιτροπή ενεργεί σε έξι τομείς δράσης: απλούστευση, ενοποίηση, κωδικοποίηση, κατάργηση, δήλωση του παρωχημένου και οργάνωση και παρουσίαση του κοινοτικού κεκτημένου.

Με βάση τα κριτήρια που προτείνονται στην ανακοίνωσή της του Φεβρουαρίου 2003, η Επιτροπή καθόρισε 19 τομείς πολιτικής που θα μπορούσαν να αποτελέσουν αντικείμενο απλούστευσης, μεταξύ των οποίων η ασφάλεια και η υγεία κατά την εργασία.

Το θέμα αυτό αναφερόταν επίσης στα συμπεράσματα που εξέδωσε το Συμβούλιο «Ανταγωνιστικότητα», κατά τη σύνοδό του στις 25 και 26 Νοεμβρίου 2004, ως μία από τις προτεραιότητές του για την απλούστευση της κοινοτικής νομοθεσίας. Από την ανάλυση προκύπτει ότι οι πληροφορίες που προβλέπονται σε ορισμένες οδηγίες για την υγεία και την ασφάλεια επιβάλλουν δυσανάλογη επιβάρυνση στα κράτη μέλη. Μια πιθανή λύση που αναφέρεται είναι να μειωθούν στο ελάχιστο οι απαιτούμενες πληροφορίες, να εναρμονιστούν και να κοινοποιούνται υπό μορφή μιας συνολικής έκθεσης για όλα τα μέτρα.

- **Ισχύουσες διατάξεις στον τομέα που αφορά η πρόταση**

Το άρθρο 3 της πρότασης περιλαμβάνει κατάλογο των ισχυουσών διατάξεων που θα καταργηθούν με την παρούσα πρόταση. Πρόκειται για τις τελικές διατάξεις των οδηγιών που αναφέρονται σε αυτό και οι οποίες περιέχουν αναφορές στις εκθέσεις εφαρμογής των οδηγιών.

Συνεπώς, όλες αυτές οι διατάξεις θα καταργηθούν με την παρούσα πρόταση. Η παρούσα πρόταση διατηρεί ωστόσο, με την προσθήκη ενός άρθρου 17α στην οδηγία 89/391/ΕΟΚ και ενός άρθρου σχετικά με την έκθεση εφαρμογής στις οδηγίες 83/477/ΕΟΚ, 91/383/ΕΟΚ, 92/29/ΕΟΚ και 94/33/ΕΚ, την υποχρέωση των κρατών μελών να καταρτίζουν και να υποβάλλουν έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των οδηγιών «υγεία και ασφάλεια», εναρμονίζοντας παράλληλα τη συχνότητα υποβολής τους στα πέντε έτη και εξορθολογίζοντας τη διαδικασία με την κατάρτιση μιας ενιαίας έκθεσης. Η παρούσα πρόταση επεκτείνει την υποχρέωση αυτή στις οδηγίες που δεν προβλέπουν έκθεση εφαρμογής, δηλαδή τις οδηγίες 83/477/ΕΟΚ, 2000/54/ΕΚ και 2004/37/ΕΚ. Επίσης, η πρόταση προβλέπει ότι η δομή της έκθεσης αυτής θα καθοριστεί από την Επιτροπή σε συνεργασία με τη συμβουλευτική επιτροπή για την ασφάλεια και την υγεία στο χώρο εργασίας.

- **Συνοχή με τις άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης**

Η παρούσα πρόταση συνάδει με τους στόχους των άλλων πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδίως όσον αφορά τη βελτίωση του κανονιστικού πλαισίου με σκοπό την αύξηση της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων. Πράγματι, η παρούσα πρόταση επιτρέπει, μέσω μιας ενιαίας έκθεσης, καλύτερη αξιολόγηση των συνεπειών των κοινοτικών διατάξεων στον τομέα της υγείας και της ασφάλειας κατά την εργασία όσον αφορά τη μείωση των εργατικών ατυχημάτων και των επαγγελματικών ασθενειών και, συνεπώς, την καλύτερη αξιολόγηση των οικονομικών ωφελειών που προκύπτουν για τις επιχειρήσεις και την κοινωνία γενικά.

2) ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΥ

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Μέθοδοι διαβούλευσης, κύριοι τομείς-στόχοι και γενικά χαρακτηριστικά των συνομιλητών

Η Επιτροπή πραγματοποίησε, σύμφωνα με το άρθρο 138 της συνθήκης ΕΚ, διαβουλεύσεις με τις οργανώσεις εκπροσώπησης των κοινωνικών εταίρων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, σε δύο φάσεις, όπως αναφέρεται στο παράρτημα 5 της ανακοίνωσης της Επιτροπής «Σύμπραξη για την αλλαγή σε μια διευρυμένη Ευρώπη - ενίσχυση του ρόλου του ευρωπαϊκού κοινωνικού διαλόγου»³⁰. Πραγματοποίησε επίσης, σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2003, για την ίδρυση Συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια και την υγεία στο χώρο εργασίας, διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή για την ασφάλεια και την υγεία στο χώρο εργασίας, η οποία εξέδωσε ευνοϊκή γνώμη.

Σύνοψη των απαντήσεων και τρόπος με τον οποίον ελήφθησαν υπόψη

Όλοι οι κοινωνικοί εταίροι υπογράμμισαν τη σημασία που αποδίδουν σε μια πρωτοβουλία με στόχο την απλούστευση και τον εξορθολογισμό των διατάξεων των κοινοτικών οδηγιών που προβλέπουν υποχρεώσεις όσον αφορά τις εκθέσεις εφαρμογής. Οι προτάσεις τους για εναρμόνιση της συχνότητας υποβολής της έκθεσης σε πέντε έτη καθώς και επέκταση της πρωτοβουλίας ώστε να καλύπτει όλες τις ισχύουσες οδηγίες στον τομέα αυτό έχουν ληφθεί υπόψη.

Οι εκπρόσωποι των κοινωνικών εταίρων των 25 κρατών μελών στη συμβουλευτική επιτροπή επιβεβαίωσαν εκ νέου τη θέση που διατυπώθηκε ήδη από τους κοινωνικούς εταίρους σε ευρωπαϊκό επίπεδο κατά τις διαβουλεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 138 της Συνθήκης.

Οι κυβερνητικοί εκπρόσωποι στην επιτροπή αυτή εξέφρασαν επίσης την υποστήριξη τους σε μια πρωτοβουλία που στοχεύει στη μείωση των διοικητικών δαπανών οι οποίες οφείλονται στην εκπόνηση πολυάριθμων εκθέσεων.

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνομosύνης**

Δεν ήταν απαραίτητη η προσφυγή σε εξωτερικό εμπειρογνώμονα.

- **Αξιολόγηση αντικτύπου**

Επιλογή 1: Στο στάδιο αυτό να μην αναληφθεί καμία ενέργεια. Η επιλογή αυτή επιτρέπει τη διατήρηση ενός νομικού πλαισίου που περιλαμβάνει πολλαπλές υποχρεώσεις (μία ανά οδηγία) για την υποβολή έκθεσης στην Επιτροπή σε διάφορες χρονικές στιγμές. Η κατάσταση αυτή υποχρεώνει τις εθνικές διοικητικές αρχές και τους κοινωνικούς εταίρους σε εθνικό επίπεδο να καταβάλλουν συνεχείς προσπάθειες αξιολόγησης χωρίς πραγματική προστιθέμενη αξία.

³⁰ COM (2004) 557 τελικό της 12.8.2004.

Επιλογή 2: Η τροποποίηση του νομικού πλαισίου για την ενοποίηση των διαφόρων υποχρεώσεων υποβολής έκθεσης σε μία μόνο, επιτρέπει να επιτευχθεί μια συνολική αξιολόγηση σε τακτά χρονικά διαστήματα και ταυτόχρονα να απλοποιηθούν οι προσπάθειες αξιολόγησης από τις εθνικές διοικητικές αρχές και τους κοινωνικούς εταίρους σε εθνικό επίπεδο, και να μειωθούν σημαντικά οι δαπάνες.

Η προτεινόμενη τροποποίηση επηρεάζει μόνο τις υποχρεώσεις των κρατών μελών να υποβάλλουν έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με την εφαρμογή των οδηγιών «υγεία και ασφάλεια στην εργασία». Δεν επιβάλλει πρόσθετες υποχρεώσεις στις επιχειρήσεις.

Η παρούσα πρόταση επιτρέπει, μέσω μιας ενιαίας έκθεσης, καλύτερη αξιολόγηση των συνεπειών των κοινοτικών διατάξεων στον τομέα της υγείας και της ασφάλειας στην εργασία όσον αφορά τη μείωση των εργατικών ατυχημάτων και των επαγγελματικών ασθενειών και, συνεπώς, την καλύτερη αξιολόγηση των οικονομικών ωφελειών που προκύπτουν για τις επιχειρήσεις και την κοινωνία γενικά.

Η παρούσα πρόταση δεν αποτέλεσε αντικείμενο αξιολόγησης αντικτύπου λόγω της φύσης της. Επισυνάπτεται στο παράρτημα της παρούσας πρότασης συμπληρωμένο δημοσιονομικό δελτίο.

3) ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Σύνοψη των προτεινόμενων μέτρων**

Στην οδηγία 89/391/ΕΟΚ προστίθεται νέο άρθρο 17α με τίτλο «Εκθέσεις εφαρμογής». Το άρθρο αυτό προβλέπει ότι τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή, ανά πενταετία, μια ενιαία έκθεση εφαρμογής της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ και των ειδικών οδηγιών της και αναφέρουν τις απόψεις των κοινωνικών εταίρων. Προβλέπονται διατάξεις σχετικά με το περιεχόμενο και τη διαδικασία για την κατάρτιση και την υποβολή των εκθέσεων, καθώς και σχετικά με τη συνολική αξιολόγηση της εφαρμογής που πραγματοποιεί η Επιτροπή. Οι διατάξεις αυτές επιτρέπουν επίσης να περιληφθεί στην εν λόγω διαδικασία η έκθεση εφαρμογής κάθε μελλοντικής ειδικής οδηγίας κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ.

Το άρθρο 2 της πρότασης προβλέπει την προσθήκη νέου άρθρου σχετικά με την έκθεση εφαρμογής στις οδηγίες που δεν είναι ειδικές οδηγίες κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ, δηλαδή τις οδηγίες 83/477/ΕΟΚ, 91/383/ΕΟΚ, 92/29/ΕΟΚ και 94/33/ΕΚ. Οι οδηγίες αυτές προβλέπουν ότι τα κράτη μέλη υποβάλλουν τις εκθέσεις εφαρμογής στην Επιτροπή υπό μορφή ειδικού κεφαλαίου της ενιαίας έκθεσης που προβλέπεται στο άρθρο 17α παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ και που θα χρησιμοποιηθεί επίσης ως βάση για την αξιολόγηση την οποία θα πραγματοποιήσει η Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 4 του ίδιου άρθρου 17α.

Το άρθρο 3 της πρότασης καταργεί τις διατάξεις των οδηγιών που ισχύουν σήμερα και οι οποίες αφορούν τις εκθέσεις εφαρμογής.

- **Νομική βάση**

Άρθρο 137 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ.

- **Αρχή της επικουρικότητας**

Η αρχή της επικουρικότητας εφαρμόζεται εφόσον η πρόταση αφορά έναν τομέα, στην προκειμένη περίπτωση την προστασία της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων κατά την εργασία, ο οποίος δεν εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Κοινότητας.

Οι στόχοι της πρότασης είναι αδύνατον να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη για τους ακόλουθους λόγους.

Η τροποποίηση και η κατάργηση των διατάξεων των οδηγιών δεν μπορούν να γίνουν σε εθνικό επίπεδο.

Οι στόχοι της πρότασης μπορούν να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο για τους ακόλουθους λόγους.

Η παρούσα πρόταση τροποποιεί ισχύουσα πράξη του κοινοτικού δικαίου και καταργεί ορισμένες διατάξεις πολλών οδηγιών στον τομέα αυτό, πράγμα που δεν μπορεί να υλοποιηθεί από τα ίδια τα κράτη μέλη. Εξάλλου, ο στόχος είναι η εναρμόνιση και ο εξορθολογισμός της διαδικασίας κατάρτισης και υποβολής των εθνικών εκθέσεων εφαρμογής των οδηγιών, καθώς και της έκθεσης που εκπονεί η Επιτροπή.

Η πρόταση θα βελτιώσει το σύστημα αξιολόγησης των οδηγιών «υγεία και ασφάλεια κατά την εργασία».

Επιτρέπει σημαντική μείωση των διοικητικών δαπανών που οφείλονται στις πολυάριθμες υποχρεώσεις που προβλέπονται σε κάθε οδηγία.

Η αρχή της επικουρικότητας τηρείται εφόσον η πρόταση τροποποιεί ήδη υπάρχουσες κοινοτικές διατάξεις για να βελτιώσει και να απλουστεύσει την εφαρμογή τους.

Κατά συνέπεια, η πρόταση είναι σύμφωνη με την αρχή της επικουρικότητας.

- **Αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση είναι σύμφωνη με την αρχή της αναλογικότητας για τους ακόλουθους λόγους.

Η πρόταση δεν υπερβαίνει ό,τι είναι αναγκαίο για την επίτευξη του στόχου της απλούστευσης και του εξορθολογισμού του υφιστάμενου νομικού πλαισίου για την κατάρτιση ενιαίας έκθεσης εφαρμογής.

Προβλέπεται ότι ο διοικητικός φόρτος για την Επιτροπή, τις εθνικές αρχές και τους κοινωνικούς εταίρους θα μειωθεί σημαντικά.

- **Επιλογή μέσων**

Προτεινόμενο(α) μέσο(α): οδηγία.

Η προσφυγή σε άλλα μέσα δεν θα ήταν σκόπιμη για τους ακόλουθους λόγους.

Επειδή πρόκειται για τροποποίηση οδηγίας και κατάργηση διατάξεων πολλών οδηγιών, το μόνο κατάλληλο μέσο είναι η έκδοση οδηγίας.

4) ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η πρόταση δεν έχει καμία επίπτωση στον προϋπολογισμό της Κοινότητας.

5) ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- **Απλούστευση**

Η πρόταση απλουστεύει το νομοθετικό πλαίσιο, απλοποιεί τις διοικητικές διαδικασίες που ισχύουν για τις δημόσιες αρχές (εθνικές ή ευρωπαϊκές) και τις διοικητικές διαδικασίες που ισχύουν για τα νομικά και φυσικά πρόσωπα.

Επί του παρόντος, οι περισσότερες ισχύουσες οδηγίες στον τομέα της προστασίας της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων κατά την εργασία απαιτούν από τα κράτη μέλη την κατάρτιση και την υποβολή στην Επιτροπή, με διαφορετικές συχνότητες, εθνικών εκθέσεων εφαρμογής στις οποίες αναφέρονται οι απόψεις των κοινωνικών εταίρων, και την κατάρτιση από την Επιτροπή της δικής της έκθεσης για την εφαρμογή των οδηγιών.

Η παρούσα πρόταση απλουστεύει και εξορθολογίζει τη διαδικασία διότι εναρμονίζει τη συχνότητα υποβολής των εθνικών εκθέσεων στην Επιτροπή, και προβλέπει μόνο μία έκθεση εφαρμογής, η οποία θα περιλαμβάνει ένα γενικό μέρος και ειδικά κεφάλαια για τις ιδιαίτερες πτυχές κάθε οδηγίας.

Οι εθνικές αρχές θα πρέπει να καταρτίζουν και να υποβάλλουν κάθε πέντε έτη μόνο μία έκθεση εφαρμογής των οδηγιών. Τα καθήκοντα της Επιτροπής θα απλοποιηθούν επίσης σημαντικά, δεδομένου ότι θα λαμβάνει και θα εξετάζει, ανά πενταετία, μόνο μία έκθεση από κάθε κράτος μέλος αντί για πολλές εκθέσεις για το καθένα.

Τα καθήκοντα των κοινωνικών εταίρων θα απλουστευθούν επίσης, εφόσον οι εκθέσεις τους θα περιοριστούν σε μία μόνο έκθεση εφαρμογής ανά πενταετία.

Η πρόταση περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα της Επιτροπής για την επικαιροποίηση και απλοποίηση του κοινοτικού κεκτημένου.

- **Κατάργηση ισχύουσας νομοθεσίας**

Με την έγκριση της πρότασης θα καταργηθούν ορισμένες νομοθετικές διατάξεις.

- **Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος**

Το παρόν σχέδιο πράξης αφορά τομέα που καλύπτεται από τη συμφωνία ΕΟΧ και, επομένως, πρέπει να επεκταθεί στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

- **Λεπτομερής επεξήγηση της πρότασης ανά κεφάλαιο ή ανά άρθρο**

Η παρούσα πρόταση απλουστεύει τις αντίστοιχες υποχρεώσεις που επιβάλλονται στα κράτη μέλη όσον αφορά την υποβολή έκθεσης εφαρμογής των οδηγιών και στην

Επιτροπή όσον αφορά την υποβολή έκθεσης με βάση τις εθνικές εκθέσεις, δεδομένου ότι εναρμονίζει τη συχνότητα κατάρτισης των εκθέσεων και της υποβολής τους στην Επιτροπή, και προβλέπει μία μόνο έκθεση εφαρμογής, η οποία θα περιλαμβάνει ένα γενικό μέρος και ειδικά κεφάλαια για τις ιδιαίτερες πτυχές κάθε σχετικής οδηγίας (άρθρα 1 και 2).

Το άρθρο 1 της πρότασης προσθέτει επομένως ένα νέο άρθρο 17α στην οδηγία 89/391/ΕΟΚ. Το άρθρο αυτό προβλέπει ότι τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή μία μόνο έκθεση εφαρμογής της οδηγίας αυτής και των ειδικών οδηγιών της, κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ (άρθρο 17α παράγραφος 1 της οδηγία 89/391/ΕΟΚ).

Προκειμένου να εξασφαλιστεί η συνοχή και να διευκολυνθεί η αξιοποίηση των εθνικών εκθέσεων, η παρούσα πρόταση προβλέπει επίσης στο άρθρο 1 (άρθρο 17α παράγραφος 2 της οδηγία 89/391/ΕΟΚ) ότι η δομή της έκθεσης αυτής θα καθοριστεί από την Επιτροπή σε συνεργασία με τη Συμβουλευτική επιτροπή για την ασφάλεια και την υγεία στο χώρο εργασίας.

Η δομή της έκθεσης, μαζί με ένα ερωτηματολόγιο με περισσότερες πληροφορίες για το περιεχόμενο, θα αποστέλλεται στα κράτη μέλη 6 μήνες πριν από τη λήξη της περιόδου που καλύπτει η έκθεση. Τα κράτη μέλη οφείλουν να διαβιβάσουν την έκθεσή τους στην Επιτροπή εντός προθεσμίας 9 μηνών από την πενταετή περίοδο που καλύπτει αυτή (βλ. άρθρο 1 της πρότασης – άρθρο 17α παράγραφος 3 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ).

Η πρόταση προβλέπει επίσης στο άρθρο 1 (άρθρο 17α παράγραφος 4 της οδηγία 89/391/ΕΟΚ) ότι, με βάση τις εθνικές εκθέσεις, η Επιτροπή πραγματοποιεί συνολική αξιολόγηση της εφαρμογής των σχετικών οδηγιών καθώς και των ενδιάμεσων εξελίξεων και ενημερώνει τα άλλα θεσμικά όργανα για τα αποτελέσματα της εν λόγω αξιολόγησης και, κατά περίπτωση, για κάθε πρωτοβουλία που ενδεχομένως απαιτείται.

Το άρθρο 2 της πρότασης προβλέπει την προσθήκη νέου άρθρου σχετικά με την έκθεση εφαρμογής στις οδηγίες που δεν είναι ειδικής οδηγίας κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ, δηλαδή τις οδηγίες 83/477/ΕΟΚ, 91/383/ΕΟΚ, 92/29/ΕΟΚ και 94/33/ΕΚ. Οι οδηγίες αυτές προβλέπουν ότι τα κράτη μέλη υποβάλλουν τις εκθέσεις εφαρμογής στην Επιτροπή υπό μορφή ειδικού κεφαλαίου της ενιαίας έκθεσης που προβλέπεται στο άρθρο 17α παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ και που θα χρησιμοποιηθεί επίσης ως βάση για την αξιολόγηση την οποία θα πραγματοποιήσει η Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 4 του ίδιου άρθρου 17α.

Το άρθρο 3 της πρότασης καταργεί τις διατάξεις σχετικά με τις εκθέσεις εφαρμογής που αναφέρονται στις προαναφερόμενες οδηγίες.

Η πρόταση προβλέπει ότι τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να συμμορφωθούν με τους νέους κανόνες (άρθρο 4). Η συμμόρφωση αυτή δεν συνεπάγεται οπωσδήποτε την έκδοση νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών πράξεων από τα κράτη μέλη.

Πρόταση

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, των ειδικών οδηγιών της καθώς και των οδηγιών του Συμβουλίου 83/477/ΕΟΚ, 91/383/ΕΟΚ, 92/29/ΕΟΚ και 94/33/ΕΚ, με σκοπό την απλούστευση και τον εξορθολογισμό των εκθέσεων εφαρμογής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 137 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής³¹ που υποβλήθηκε ύστερα από διαβούλευση με τη Συμβουλευτική επιτροπή για την ασφάλεια και την υγεία στο χώρο εργασίας,

τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής³², ύστερα από διαβούλευση με την Επιτροπή των Περιφερειών,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών³³,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης³⁴,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η κατάρτιση από τα κράτη μέλη μιας έκθεσης εφαρμογής, που είναι μία από τις βάσεις για την έκθεση που εκπονεί η Επιτροπή, προβλέπεται από την οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989 σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία³⁵ καθώς και από τις ειδικές οδηγίες κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας αυτής, δηλαδή τις οδηγίες: 89/654/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 1989, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας στους χώρους εργασίας³⁶, 89/655/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της

³¹ EE C [...] της [...], σ. [...].

³² EE C [...] της [...], σ. [...].

³³ EE C [...] της [...], σ. [...].

³⁴ Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της ... (EE C, κοινή θέση του Συμβουλίου της ... (...)) και θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της ...

³⁵ EE L 183 της 29.6.1989, σ. 1.

³⁶ EE L 393 της 30.12.1989, σ. 1.

30ής Νοεμβρίου 1989, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για τη χρησιμοποίηση εξοπλισμού από τους εργαζομένους κατά την εργασία τους³⁷, 89/656/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 1989, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για τη χρήση από τους εργαζόμενους εξοπλισμών ατομικής προστασίας κατά την εργασία³⁸, 90/269/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας και υγείας κατά τη χειρωνακτική διακίνηση φορτίων που συνεπάγεται κινδύνους ιδίως για τη ράχη και την οσφυϊκή χώρα των εργαζομένων³⁹, 90/270/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1990, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία σε εξοπλισμό με οθόνη οπτικής απεικόνισης⁴⁰, 92/57/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1992, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας που πρέπει να εφαρμόζονται στα προσωρινά ή κινητά εργοτάξια⁴¹, 92/58/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1992, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές για τη σήμανση ασφάλειας ή/και υγείας στην εργασία⁴², 92/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1992, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων που αποβλέπουν στη βελτίωση της υγείας και της ασφάλειας κατά την εργασία των εγκύων, λεγώνων και γαλουχουσών εργαζομένων⁴³, 92/91/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Νοεμβρίου 1992, περί των ελαχίστων προδιαγραφών για τη βελτίωση της προστασίας, της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων στις εξορυκτικές διά γεωτρήσεων βιομηχανίες⁴⁴, 92/104/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 1992, περί των ελαχίστων προδιαγραφών της για τη βελτίωση της προστασίας της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων στις υπαίθριες ή υπόγειες εξορυκτικές βιομηχανίες⁴⁵, την οδηγία 93/103/ΕΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1993, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας κατά την εργασία στα αλιευτικά σκάφη⁴⁶, 98/24/ΕΚ του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1998, για την προστασία της υγείας και ασφαλείας των εργαζομένων κατά την εργασία από κινδύνους οφειλόμενους σε χημικούς παράγοντες⁴⁷, 99/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για τη βελτίωση της προστασίας της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων οι οποίοι είναι δυνατόν να εκτεθούν σε κίνδυνο από εκρηκτικές ατμόσφαιρες⁴⁸, 02/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, περί των ελαχίστων προδιαγραφών υγείας και ασφαλείας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (κραδασμοί)⁴⁹, 03/10/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 2003, περί των ελαχίστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας για την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (θόρυβος)⁵⁰, 04/40/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου

³⁷ EE L 393 της 30.12.1989, σ. 13.

³⁸ EE L 393 της 30.12.1989, σ. 18.

³⁹ EE L 156 της 21.6.1990, σ. 9.

⁴⁰ EE L 156 της 21.6.1990, σ. 14.

⁴¹ EE L 245 της 26.8.1992, σ. 6.

⁴² EE L 245 της 26.8.1992, σ. 23.

⁴³ EE L 348 της 28.11.1992, σ. 1.

⁴⁴ EE L 348 της 28.11.1992, σ. 9.

⁴⁵ EE L 404 της 31.12.1992, σ. 10.

⁴⁶ EE L 307 της 13.12.1993, σ. 1.

⁴⁷ EE L 131 της 5.5.1998, σ. 11.

⁴⁸ EE L 23 της 28.1.2000, σ. 57.

⁴⁹ EE L 177 της 6.7.2002, σ. 13.

⁵⁰ EE L 42 της 15.2.2003, σ. 38.

2004, περί των ελάχιστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (ηλεκτρομαγνητικά πεδία)⁵¹, 2006/25/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2006, περί των ελάχιστων προδιαγραφών υγείας και ασφάλειας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (τεχνητή οπτική ακτινοβολία)⁵².

- (2) Έκθεση εφαρμογής προβλέπεται επίσης από τις οδηγίες: 91/383/EOK του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 1991, για τη συμπλήρωση των μέτρων που αποσκοπούν στο να προαγάγουν τη βελτίωση της ασφάλειας και της υγείας κατά την εργασία των εργαζομένων με σχέση εργασίας ορισμένου χρόνου ή με σχέση πρόσκαιρης εργασίας⁵³, 92/29/EOK του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 1992, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές ασφάλειας και υγείας για την προώθηση βελτιωμένης ιατρικής περίθαλψης στα πλοία⁵⁴ και 94/33/EK του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1994, για την προστασία των νέων κατά την εργασία⁵⁵.
- (3) Οι διατάξεις σχετικά με την κατάρτιση των εκθέσεων στις ειδικές οδηγίες κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/EOK, καθώς και στις οδηγίες 91/383/EOK, 92/29/EOK και 94/33/EK είναι ανομοιογενείς τόσο όσον αφορά τη συχνότητα όσο και το περιεχόμενο των εκθέσεων.
- (4) Η υποχρέωση που προβλέπεται, αφενός για τα κράτη μέλη να υποβάλλουν έκθεση εφαρμογής και, αφετέρου, για την Επιτροπή να καταρτίζει έκθεση με βάση τις εθνικές εκθέσεις, αποτελεί σημαντικό σημείο της νομοθετικής διαδικασίας που επιτρέπει να γίνει απολογισμός και αξιολόγηση των διαφόρων στοιχείων της πρακτικής εφαρμογής των διατάξεων των οδηγιών· είναι συνεπώς σκόπιμο να επεκταθεί η υποχρέωση αυτή στις οδηγίες οι οποίες δεν προβλέπουν την κατάρτιση εκθέσεων, και συγκεκριμένα: την οδηγία 2000/54/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για την προστασία των εργαζομένων από κινδύνους που διατρέχουν λόγω έκθεσής τους σε βιολογικούς παράγοντες κατά την εργασία (έβδομη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/EOK)⁵⁶, την οδηγία 2004/37/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία (έκτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/EOK του Συμβουλίου)⁵⁷, καθώς και την οδηγία 83/477/EOK του Συμβουλίου, της 19ης Σεπτεμβρίου 1983, για την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που οφείλονται στην έκθεσή τους στον αμιάντο κατά τη διάρκεια της εργασίας⁵⁸.

⁵¹ EE L 159 της 30.4.2004, σ. 1.

⁵² EE L 114 της 27.4.2006, σ. 38.

⁵³ EE L 206 της 29.7.1991, σ. 19.

⁵⁴ EE L 113 της 30.4.1992, σ. 19.

⁵⁵ EE L 216 της 20.8.1994, σ. 12.

⁵⁶ EE L 262 της 17.10.2000, σ. 21.

⁵⁷ EE L 229 της 29.6.2004, σ. 23.

⁵⁸ EE L 263 της 24.9.1983, σ. 25.

- (5) Επομένως, είναι αναγκαίο να εναρμονιστούν οι διατάξεις της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ, των ειδικών οδηγιών κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1, καθώς και των οδηγιών 83/477/ΕΟΚ, 91/383/ΕΟΚ, 92/29/ΕΟΚ και 94/33/ΕΚ.
- (6) Η ανακοίνωση της Επιτροπής «Προσαρμογή στις αλλαγές της εργασίας και της κοινωνίας: μια νέα κοινοτική στρατηγική υγείας και ασφάλειας 2002-2006»⁵⁹ προβλέπει την εκπόνηση νομοθετικών προτάσεων για την απλούστευση και τον εξορθολογισμό των εκθέσεων εφαρμογής· το θέμα αυτό ορίστηκε επίσης ως μια από τις προτεραιότητες για την απλοποίηση της κοινοτικής νομοθεσίας στο πλαίσιο των εργασιών που θα πραγματοποιηθούν στην πορεία της πρωτοβουλίας για τη βελτίωση της νομοθεσίας.
- (7) Είναι σκόπιμο να απλοποιηθεί η διαδικασία, μέσω της εναρμόνισης της συχνότητας υποβολής των εθνικών εκθέσεων εφαρμογής που πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή και, παράλληλα, της πρόβλεψη μόνο μίας έκθεσης εφαρμογής που θα περιλαμβάνει ένα γενικό μέρος που θα ισχύει για όλες τις οδηγίες και ειδικά κεφάλαια για τις ιδιαίτερες πτυχές κάθε οδηγίας. Οι διατάξεις αυτές και κυρίως η εισαγωγή νέου άρθρου 17α στην οδηγία 89/391/ΕΟΚ θα επιτρέψουν επίσης να περιληφθούν στη διαδικασία της έκθεσης εφαρμογής οι ειδικές οδηγίες κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ οι οποίες δεν προβλέπουν την κατάρτιση εκθέσεων, και συγκεκριμένα οι οδηγίες 2000/54/ΕΚ και 2004/37/ΕΚ, καθώς και κάθε μελλοντική ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ.
- (8) Η κατάλληλη συχνότητα για την κατάρτιση και την υποβολή των εκθέσεων αυτών στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη θεωρούνται τα πέντε έτη· η δομή των εκθέσεων πρέπει να παρουσιάζει συνοχή ώστε να είναι δυνατή η αξιοποίησή τους· οι εκθέσεις θα συντάσσονται με βάση ένα ερωτηματολόγιο το οποίο θα καταρτίσει η Επιτροπή ύστερα από διαβούλευση με τη Συμβουλευτική επιτροπή για την ασφάλεια και την υγεία στο χώρο εργασίας·
- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 138 παράγραφος 2 της Συνθήκης, η Επιτροπή διαβουλευθήκε με τους κοινωνικούς εταίρους σε κοινοτικό επίπεδο σχετικά με τους ενδεχόμενους προσανατολισμούς της κοινοτικής δράσης στον τομέα αυτό.
- (10) Η Επιτροπή, η οποία ύστερα από τις διαβουλεύσεις αυτές έκρινε ότι είναι σκόπιμη η ανάληψη κοινοτικής δράσης στον εν λόγω τομέα, διαβουλευθήκε εκ νέου με τους κοινωνικούς εταίρους σε κοινοτικό επίπεδο σχετικά με το περιεχόμενο της μελετώμενης πρότασης, σύμφωνα με το άρθρο 138 παράγραφος 3 της Συνθήκης.
- (11) Στο πλαίσιο αυτού του δεύτερου σταδίου διαβουλεύσεων, οι κοινωνικοί εταίροι δεν πληροφόρησαν την Επιτροπή ότι επιθυμούν να κινήσουν τη διαδικασία που θα μπορούσε να καταλήξει στη σύναψη συμφωνίας, όπως ορίζεται στο άρθρο 138 παράγραφος 4 της Συνθήκης.
- (12) Η θέσπιση των αναγκαίων μέτρων από τα κράτη μέλη δεν προϋποθέτει την έκδοση νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών πράξεων, εφόσον η κατάρτιση των

⁵⁹ COM(2002) 118 τελικό.

εκθέσεων εφαρμογής των κοινοτικών οδηγιών δεν απαιτεί την υιοθέτηση τέτοιων διατάξεων σε επίπεδο κρατών μελών.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1 - Τροποποίηση της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ

Στην οδηγία 89/391/ΕΟΚ προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 17α:

«Άρθρο 17α – Εκθέσεις εφαρμογής

1. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν ανά πενταετία στην Επιτροπή μια ενιαία έκθεση εφαρμογής της παρούσας οδηγίας καθώς και των ειδικών οδηγιών της κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 και αναφέρουν την άποψη των κοινωνικών εταίρων.

2. Η δομή της έκθεσης αυτής καθορίζεται από την Επιτροπή σε συνεργασία με τη Συμβουλευτική επιτροπή για την ασφάλεια και την υγεία στο χώρο εργασίας

Η έκθεση περιλαμβάνει ένα γενικό μέρος το οποίο καλύπτει τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας και ειδικά κεφάλαια τα οποία καλύπτουν τις πτυχές που αφορούν την εφαρμογή των οδηγιών που παρατίθενται στην παράγραφο 1.

3. Η δομή της έκθεσης, μαζί με ένα ερωτηματολόγιο με περισσότερες πληροφορίες για το περιεχόμενο, αποστέλλεται από την Επιτροπή στα κράτη μέλη 6 μήνες πριν από τη λήξη της περιόδου που καλύπτει η έκθεση. Η έκθεση διαβιβάζεται στην Επιτροπή εντός 9 μηνών από το τέλος της πενταετούς περιόδου την οποία καλύπτει.

4. Με βάση τις εκθέσεις αυτές, η Επιτροπή πραγματοποιεί συνολική αξιολόγηση της εφαρμογής των σχετικών οδηγιών καθώς και των εξελίξεων, και ιδίως όσον αφορά τις ερευνητικές εργασίες που πραγματοποιήθηκαν και τις νέες επιστημονικές γνώσεις που αποκτήθηκαν εντωμεταξύ στους σχετικούς τομείς. Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και τη Συμβουλευτική επιτροπή για την ασφάλεια και την υγεία στο χώρο εργασίας σχετικά με την αξιολόγηση αυτή και, εφόσον απαιτείται, για κάθε πρωτοβουλία με σκοπό τη βελτίωση της λειτουργίας του κανονιστικού πλαισίου.

5. Η πρώτη έκθεση καλύπτει την περίοδο 2007 έως και 2012.»

Άρθρο 2- Τροποποιήσεις των οδηγιών 83/477/ΕΟΚ, 91/383/ΕΟΚ, 92/29/ΕΟΚ και 94/33/ΕΚ

1. Στην οδηγία 83/477/ΕΟΚ προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 17α:

«Άρθρο 17α – Έκθεση εφαρμογής:

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν ανά πενταετία στην Επιτροπή έκθεση εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, υπό μορφή ειδικού κεφαλαίου της ενιαίας έκθεσης που προβλέπεται στο άρθρο 17α παράγραφοι 1, 2 και 3 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ και η οποία χρησιμεύει ως βάση για την αξιολόγηση από την Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 4 του ίδιου άρθρου 17α.»

2. Στην οδηγία 91/383/ΕΟΚ προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 10α:

«Άρθρο 10α – Έκθεση εφαρμογής

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν ανά πενταετία στην Επιτροπή έκθεση εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, υπό μορφή ειδικού κεφαλαίου της ενιαίας έκθεσης που προβλέπεται στο άρθρο 17α παράγραφοι 1, 2 και 3 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ και η οποία χρησιμεύει ως βάση για την αξιολόγηση από την Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 4 του ίδιου άρθρου 17α.»

3. Στην οδηγία 92/29/ΕΟΚ προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 9α:

«Άρθρο 9α – Έκθεση εφαρμογής:

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν ανά πενταετία στην Επιτροπή έκθεση εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, υπό μορφή ειδικού κεφαλαίου της ενιαίας έκθεσης που προβλέπεται στο άρθρο 17α παράγραφοι 1, 2 και 3 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ και η οποία χρησιμεύει ως βάση για την αξιολόγηση από την Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 4 του ίδιου άρθρου 17α.»

4. Στην οδηγία 94/33/ΕΚ προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 17α:

«Άρθρο 17α – Έκθεση εφαρμογής:

Τα κράτη μέλη υποβάλλουν ανά πενταετία στην Επιτροπή έκθεση εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, υπό μορφή ειδικού κεφαλαίου της ενιαίας έκθεσης που προβλέπεται στο άρθρο 17α παράγραφοι 1, 2 και 3 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ και η οποία χρησιμεύει ως βάση για την αξιολόγηση από την Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 4 του ίδιου άρθρου 17α.»

Άρθρο 3 – Κατάργηση

Οι ακόλουθες διατάξεις καταργούνται από την [να καθοριστεί η ημερομηνία η οποία αναφέρεται στο άρθρο 4]

- 1) το άρθρο 18 παράγραφοι 3 και 4 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ·
- 2) το άρθρο 10 παράγραφοι 3 και 4 της οδηγίας 89/654/ΕΟΚ·
- 3) το άρθρο 10 παράγραφοι 3 και 4 της οδηγίας 89/655/ΕΟΚ·
- 4) το άρθρο 10 παράγραφοι 3 και 4 της οδηγίας 89/656/ΕΟΚ·
- 5) το άρθρο 9 παράγραφοι 3 και 4 της οδηγίας 90/269/ΕΟΚ·
- 6) το άρθρο 11 παράγραφοι 3 και 4 της οδηγίας 90/270/ΕΟΚ·
- 7) το άρθρο 10 παράγραφοι 3 και 4 της οδηγίας 91/383/ΕΟΚ·
- 8) το άρθρο 9 παράγραφοι 3 και 4 της οδηγίας 92/29/ΕΟΚ·
- 9) το άρθρο 14 παράγραφοι 4 και 5 της οδηγίας 92/57/ΕΟΚ·
- 10) το άρθρο 11 παράγραφοι 4 και 5 της οδηγίας 92/58/ΕΟΚ·
- 11) το άρθρο 14 παράγραφοι 4,5 και 6 της οδηγίας 92/85/ΕΟΚ·

- 12) το άρθρο 12 παράγραφος 4 της οδηγίας 92/91/ΕΟΚ·
- 13) το άρθρο 13 παράγραφος 4 της οδηγίας 92/104/ΕΟΚ·
- 14) το άρθρο 13 παράγραφοι 3 και 4 της οδηγίας 93/103/ΕΟΚ·
- 15) το άρθρο 17 παράγραφοι 4 και 5 της οδηγίας 94/33/ΕΟΚ·
- 16) το άρθρο 15 της οδηγίας 98/24/ΕΚ·
- 17) το άρθρο 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 1999/92/ΕΚ·
- 18) το άρθρο 13 της οδηγίας 2002/44/ΕΚ·
- 19) το άρθρο 16 της οδηγίας 2003/10/ΕΚ·
- 20) το άρθρο 12 της οδηγίας 2004/40/ΕΚ·
- 21) το άρθρο 12 της οδηγίας 2006/25/ΕΚ.

Άρθρο 4 – Εφαρμογή

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις [...].

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη έκδοσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 5 – Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την [...] ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 6 - Παραλήπτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, [...]

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ:

Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, των ειδικών οδηγιών της καθώς και των οδηγιών του Συμβουλίου 83/477/ΕΟΚ, 91/383/ΕΟΚ, 92/29/ΕΟΚ και 94/33/ΕΚ, με σκοπό την απλούστευση και τον εξορθολογισμό των εκθέσεων εφαρμογής.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΔΒΔ / ΠΒΔ (ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΒΑΣΕΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ/ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΒΑΣΕΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ)

Τομέας (-είς) δραστηριότητας και σχετική (-ές) δραστηριότητα (-ες):

Απασχόληση και κοινωνικές υποθέσεις – Οργάνωση και συνθήκες εργασίας – Εκσυγχρονισμός του εργατικού δικαίου και εργασιακές σχέσεις συμπεριλαμβανομένης της ασφάλειας, της υγιεινής και της υγείας των εργαζομένων.

3. ΓΡΑΜΜΕΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

3.1. Γραμμές προϋπολογισμού (επιχειρησιακές γραμμές και συναφείς γραμμές τεχνικής και διοικητικής βοήθειας (πρώην γραμμές ΒΑ) περιλαμβανομένων των ονομασιών τους:

Άνευ αντικειμένου.

3.2. Διάρκεια της δράσης και της δημοσιονομικής επίπτωσης:

Άνευ αντικειμένου – καμία δημοσιονομική επίπτωση

3.3. Δημοσιονομικά χαρακτηριστικά (να προστεθούν γραμμές εάν είναι αναγκαίο): Άνευ αντικειμένου.

| Γραμμή προϋπολογισμού | Είδος δαπάνης | | Νέα | Συμμετοχή ΕΖΕΣ | Συνεισφορές υποψήφιων χωρών | Τομέας δημοσιονομικών προοπτικών |
|-----------------------|---------------|---|---------|----------------|-----------------------------|----------------------------------|
| | ΥΔ/ΜΥΔ | ΔΠ ⁶⁰ /Μ ΔΠ ⁶¹ | ΝΑΙ/ΟΧΙ | ΝΑΙ/ΟΧΙ | ΝΑΙ/ΟΧΙ | Αριθ. |
| | ΥΔ/ΜΥΔ | ΔΠ / ΜΔΠ | ΝΑΙ/ΟΧΙ | ΝΑΙ/ΟΧΙ | ΝΑΙ/ΟΧΙ | Αριθ. |

⁶⁰ Διαχωριζόμενες πιστώσεις

⁶¹ Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις

4. ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΟΡΩΝ

4.1. Δημοσιονομικοί πόροι

4.1.1. Ανακεφαλαιωτικό των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) και των πιστώσεων πληρωμών (ΠΠ)

εκατ. ευρώ (έως 3 δεκαδικά ψηφία)

| Είδος δαπάνης | Τμήμα αριθ. | | Έτος n | n + 1 | n + 2 | n + 3 | n + 4 | n+5 και επομ. οικ. έτη | Σύνολο |
|---------------|-------------|--|--------|-------|-------|-------|-------|------------------------|--------|
|---------------|-------------|--|--------|-------|-------|-------|-------|------------------------|--------|

Επιχειρησιακές δαπάνες⁶²

| | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|-----|---|--|--|--|--|--|--|---|
| Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (ΠΑΥ) | 8.1 | α | | | | | | | 0 |
| Πιστώσεις πληρωμών (ΠΠ) | | β | | | | | | | 0 |

Διοικητικές δαπάνες περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς⁶³

| | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|-------|---|--|--|--|--|--|--|---|
| Τεχνική και διοικητική βοήθεια (ΜΔΠ) | 8.2.4 | γ | | | | | | | 0 |
|--------------------------------------|-------|---|--|--|--|--|--|--|---|

ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΠΟΣΟ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

| | | | | | | | | | |
|--------------------------------|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|
| Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων | | α+γ | | | | | | | |
| Πιστώσεις πληρωμών | | β+γ | | | | | | | |

Διοικητικές δαπάνες μη περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς⁶⁴

| | | | | | | | | | |
|--|-------|---|---|--|--|--|--|--|---|
| Ανθρώπινοι πόροι και συναφείς δαπάνες (ΜΔΠ) | 8.2.5 | δ | 0 | | | | | | 0 |
| Διοικητικές δαπάνες, εκτός ανθρωπίνων πόρων και συναφών δαπανών, μη περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς (ΜΔΠ) | 8.2.6 | ε | | | | | | | |

Συνολικές ενδεικτικές δαπάνες της δράσης

| | | | | | | | | | |
|---|--|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|
| ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΥ, περιλαμβανομένων των δαπανών για ανθρώπινους πόρους | | α+γ +δ+ ε | | | | | | | |
|---|--|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|

⁶² Δαπάνες εκτός Κεφαλαίου xx 01 του σχετικού Τίτλου xx.

⁶³ Δαπάνες του άρθρου xx 01 04 του Τίτλου xx.

⁶⁴ Δαπάνες του Κεφαλαίου xx 01 εκτός των δαπανών των άρθρων xx 01 04 και xx 01 05.

| | | | | | | | | | | |
|---|-------------------|--|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|
| ΣΥΝΟΛΟ περιλαμβανομένων δαπανών ανθρώπινους πόρους | ΠΠ, των για | | β+γ +δ+ ε | | | | | | | |
|---|-------------------|--|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|

Λεπτομέρειες σχετικά με τη συγχρηματοδότηση

Εάν η πρόταση προβλέπει συγχρηματοδότηση από τα κράτη μέλη ή από άλλους οργανισμούς (διευκρινίστε ποιους), ο κατωτέρω πίνακας πρέπει να περιλαμβάνει εκτίμηση του επιπέδου της συγχρηματοδότησης (μπορούν να προστεθούν γραμμές εάν προβλέπεται ότι περισσότεροι οργανισμοί θα συμμετάσχουν στη συγχρηματοδότηση):

εκατ. ευρώ (έως 3 δεκαδικά ψηφία)

| Συγχρηματοδοτών οργανισμός | | Έτος n | n + 1 | n + 2 | n + 3 | n + 4 | n+5 και επόμε. | Σύνολο |
|---|--------------------|-----------|-------|-------|-------|-------|----------------------|--------|
| | στ | | | | | | | |
| ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΥ περιλαμβανομένης της συγχρηματοδότησης | α+γ+ δ+ε+ στ | | | | | | | |

4.1.2. Συμβατότητα με το δημοσιονομικό προγραμματισμό

- Η πρόταση είναι συμβατή με τον ισχύοντα δημοσιονομικό προγραμματισμό.
- Η πρόταση απαιτεί επαναπρογραμματισμό του σχετικού τομέα των δημοσιονομικών προοπτικών.
- Η πρόταση ενδέχεται να απαιτήσει την εφαρμογή των διατάξεων της Διοργανικής Συμφωνίας⁶⁵ (σχετικά με το μέσο ευελιξίας ή με την αναθεώρηση των δημοσιονομικών προοπτικών).

4.1.3. Δημοσιονομική επίπτωση στα έσοδα

- Η πρόταση δεν έχει δημοσιονομική επίπτωση στα έσοδα
- Δημοσιονομική επίπτωση - Η επίδραση στα έσοδα είναι η ακόλουθη:

Σημείωση: Όλες οι διευκρινίσεις και παρατηρήσεις σχετικά με τη μέθοδο υπολογισμού της επίπτωσης στα έσοδα πρέπει να περιλαμβάνονται σε χωριστό παράρτημα.

⁶⁵ Βλέπε σημεία 19 και 24 της Διοργανικής Συμφωνίας.

εκατ. ευρώ (έως το πρώτο δεκαδικό ψηφίο)

| Γραμμή προϋπολογισμού | Έσοδα | Πριν τη δράση [Έτος n-1] | Κατάσταση μετά από τη δράση | | | | | |
|-----------------------|----------------------------|--------------------------|-----------------------------|-------|-------|-------|-------|---------------------|
| | | | [Έτος n] | [n+1] | [n+2] | [n+3] | [n+4] | [n+5] ⁶⁶ |
| | α) Έσοδα σε απόλυτες τιμές | | | | | | | |
| | β) Μεταβολή εσόδων | Δ | | | | | | |

(Να αναφερθεί κάθε σχετική γραμμή εσόδων του προϋπολογισμού και να προστεθεί ο κατάλληλος αριθμός γραμμών στον πίνακα, εάν η επίπτωση αφορά περισσότερες της μιας γραμμές του προϋπολογισμού)

- 4.2. Ανθρώπινοι πόροι (FTE=ΙΠΑ) (περιλαμβανομένων των μονίμων υπαλλήλων και του έκτακτου και εξωτερικού προσωπικού) – βλέπε λεπτομέρειες στο σημείο 8.2.1.

| Ετήσιες ανάγκες | Έτος n | n + 1 | N + 2 | n + 3 | n + 4 | n+5 και επόμ. |
|-------------------------|------------------|-------|-------|-------|-------------------|-------------------|
| Σύνολο ανθρώπινων πόρων | 1A για 60 ημέρες | | | | 1A για 120 ημέρες | 1A για 120 ημέρες |
| | 1C για 60 ημέρες | | | | 1C για 120 ημέρες | 1C για 120 ημέρες |

5. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΤΟΧΟΙ

Οι διευκρινίσεις σχετικά με το πλαίσιο της πρότασης πρέπει να δίνονται στην αιτιολογική έκθεση. Το παρόν τμήμα του νομοθετικού δημοσιονομικού δελτίου πρέπει να περιλαμβάνει τις ακόλουθες συμπληρωματικές πληροφορίες:

5.1. Ανάγκη υλοποίησης βραχυπρόθεσμα ή μακροπρόθεσμα

Ανάγκη υλοποίησης για να επιτευχθεί απλούστευση και εξορθολογισμός του υφιστάμενου νομικού πλαισίου.

5.2. Προστιθέμενη αξία της κοινοτικής συμμετοχής, συνέπεια της πρότασης με άλλα δημοσιονομικά μέσα και δυνατή συνέργεια

Η δράση πρέπει να πραγματοποιηθεί σε κοινοτικό επίπεδο διότι τροποποιεί μια υφιστάμενη οδηγία και καταργεί διατάξεις πολλών οδηγιών.

⁶⁶ Να προστεθούν στήλες εάν είναι αναγκαίο, δηλαδή εάν η διάρκεια της δράσης υπερβαίνει τα 6 έτη.

5.3. Στόχοι, αναμενόμενα αποτελέσματα και συναφείς δείκτες της πρότασης στο πλαίσιο της ΔΒΔ (διαχείρισης βάσει δραστηριοτήτων)

Απλούστευση και εξορθολογισμός του υφιστάμενου νομικού πλαισίου

5.4. Μέθοδος υλοποίησης (ενδεικτική)

Αναφέρατε κατωτέρω τη μέθοδο ή τις μεθόδους⁶⁷ που επιλέχθηκε(-αν) για την υλοποίηση της δράσης.

X Κεντρική διαχείριση

άμεσα από την Επιτροπή

έμμεσα με ανάθεση σε:

εκτελεστικούς οργανισμούς

οργανισμούς που έχουν συσταθεί από την Κοινότητα σύμφωνα με το άρθρο 185 του δημοσιονομικού κανονισμού

εθνικούς δημόσιους οργανισμούς/οργανισμούς με αποστολή δημόσιας υπηρεσίας.

Επιμερισμένη ή αποκεντρωμένη διαχείριση

με τα κράτη μέλη

με τρίτες χώρες

Από κοινού διαχείριση με διεθνείς οργανισμούς (διευκρινίστε)

Παρατηρήσεις:

6. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

6.1. Σύστημα ελέγχου

Παρακολούθηση της διαβίβασης των εθνικών εκθέσεων στην Επιτροπή.

6.2. Αξιολόγηση

6.2.1. Εκ των προτέρων αξιολόγηση

Δεν προβλέπεται

⁶⁷ Εάν αναφέρονται περισσότερες μέθοδοι, να δοθούν συμπληρωματικές διευκρινίσεις στο τμήμα «Παρατηρήσεις» του παρόντος σημείου.

6.2.2. *Μέτρα που λήφθηκαν μετά από ενδιάμεση / εκ των υστέρων αξιολόγηση (διδάγματα από ανάλογες εμπειρίες στο παρελθόν)*

Η εμπειρία έδειξε ότι είναι αναγκαία η απλούστευση και ο εξορθολογισμός του υφιστάμενου νομικού πλαισίου.

6.2.3. *Όροι και συχνότητα των μελλοντικών αξιολογήσεων*

6.2.4. *Η επόμενη αξιολόγηση θα πραγματοποιηθεί στο τέλος της πρώτης περιόδου για την υποβολή των εκθέσεων εφαρμογής το 2012.*

7. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Άνευ αντικειμένου.

8. ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΟΡΩΝ

8.1. Στόχοι της πρότασης από πλευράς δημοσιονομικού κόστους

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε εκατ. ευρώ (έως 3 δεκαδικά ψηφία)

| (Ονομασίες στόχων, δράσεων και υλοποιήσεων) | Είδος υλοποίησης | Μέσο κόστος | Έτος n | | Έτος n+1 | | Έτος n+2 | | Έτος n+3 | | Έτος n+4 | | Έτος n+5 και επόμενα | | ΣΥΝΟΛΟ | |
|---|------------------|-------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------|----------------------|-----------------|-------------------|-----------------|
| | | | Αριθ. υλοποιήσεων | Συνολικό κόστος | Αριθ. Υλοποιήσεων | Συνολικό κόστος | Αριθ. υλοποιήσεων | Συνολικό κόστος | Αριθ. υλοποιήσεων | Συνολικό κόστος | Αριθ. υλοποιήσεων | Συνολικό κόστος | Αριθ. υλοποιήσεων | Συνολικό κόστος | Αριθ. υλοποιήσεων | Συνολικό κόστος |
| ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 1 ⁶⁸ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Δράση 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Υλοποίηση 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Υλοποίηση 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Δράση 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Υλοποίηση 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Υποσύνολο Στόχος 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Δράση 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - Υλοποίηση 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Υποσύνολο Στόχος 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |

⁶⁸ Όπως περιγράφεται στο τμήμα 5.3.

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ..n | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Υποσύνολο Στόχος n | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ | | | | | | | | | | | | | | | | |

8.2. Διοικητικές δαπάνες

8.2.1. Αριθμός και είδος ανθρώπινων πόρων

| Τύπος θέσεων απασχόλησης | | Προσωπικό που θα διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης από διαθέσιμους και/ή συμπληρωματικούς πόρους (αριθμός θέσεων/ΠΠΑ) | | | | | |
|--|------------|--|----------|----------|----------|-------------------|-------------------|
| | | Έτος n | Έτος n+1 | Έτος n+2 | Έτος n+3 | Έτος n+4 | Έτος n+5 |
| Μόνιμοι ή έκτακτοι υπάλληλοι ⁶⁹ (XX 01 01) | A*/AD | 1A για 60 ημέρες | | | | 1A για 120 ημέρες | 1A για 360 ημέρες |
| | B*, C*/AST | 1C για 60 ημέρες | | | | 1C για 120 ημέρες | 1C για 360 ημέρες |
| Προσωπικό που χρηματοδοτείται από το άρθρο XX 01 02 ⁷⁰ | | | | | | | |
| Λοιπό προσωπικό που χρηματοδοτείται από το άρθρο XX 01 04/05 ⁷¹ | | | | | | | |
| ΣΥΝΟΛΟ | | | | | | | |

8.2.2. Περιγραφή των καθηκόντων που απορρέουν από τη δράση

Έτος n: προετοιμασία, διαβούλευση και έγκριση της δομής των εθνικών εκθέσεων.

Έτος n+4 και/ή έτος n+5: έλεγχος της διαβίβασης των 25 εθνικών εκθέσεων, ανάλυση και κατάρτιση της έκθεσης της Επιτροπής.

8.2.3. Πηγές ανθρώπινων πόρων (κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης)

Οι εργασίες θα πραγματοποιηθούν με τη χρησιμοποίηση υφιστάμενων πόρων

(Εάν αναφέρονται περισσότερες της μιας πηγές ανθρώπινων πόρων, διευκρινίστε τον αριθμό θέσεων που προέρχεται από καθεμία από τις πηγές αυτές).

- Θέσεις που έχουν διατεθεί για τη διαχείριση του προγράμματος και πρέπει να αντικατασταθούν ή να παραταθούν

⁶⁹ Των οποίων το κόστος ΔΕΝ καλύπτεται από το ποσό αναφοράς.

⁷⁰ Των οποίων το κόστος ΔΕΝ καλύπτεται από το ποσό αναφοράς.

⁷¹ Των οποίων το κόστος περιλαμβάνεται στο ποσό αναφοράς.

- Θέσεις που έχουν διατεθεί εκ των προτέρων στο πλαίσιο της διαδικασίας ΕΣΠ/ΠΣΠ (Ετήσιας Στρατηγικής Πολιτικής / Προσχεδίου Προϋπολογισμού) για το έτος n
- Θέσεις που θα ζητηθούν στο πλαίσιο της επόμενης διαδικασίας ΕΣΠ/ΠΣΠ
- Θέσεις προς αναδιάρθρωση με χρησιμοποίηση υφιστάμενων πόρων στη σχετική υπηρεσία (εσωτερική αναδιάρθρωση)
- Θέσεις που απαιτούνται για το έτος n αλλά δεν προβλέπονται στο πλαίσιο της διαδικασίας ΕΣΠ/ΠΣΠ του σχετικού οικονομικού έτους

8.2.4. Άλλες διοικητικές δαπάνες περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς (XX 01 04/05 – Δαπάνες διοικητικής διαχείρισης)

εκατ. ευρώ (έως 3 δεκαδικά ψηφία)

| Γραμμή προϋπολογισμού (αρ. και τίτλος) | Έτος n | Έτος n+1 | Έτος n+2 | Έτος n+3 | Έτος n+4 | Έτος n+5 και επόμενα | ΣΥΝΟΛΟ |
|---|----------|----------|----------|----------|----------|-------------------------|--------|
| 1. Τεχνική και διοικητική βοήθεια (περιλαμβανομένων των σχετικών δαπανών προσωπικού) | | | | | | | |
| Εκτελεστικοί οργανισμοί ⁷² | 0 | | | | | | |
| Άλλη τεχνική ή διοικητική βοήθεια | 0 | | | | | | |
| - εσωτερική (intra muros) | | | | | | | |
| - εξωτερική (extra muros) | | | | | | | |
| Σύνολο τεχνικής και διοικητικής βοήθειας | 0 | | | | | | |

8.2.5. Δημοσιονομικές δαπάνες για ανθρώπινους πόρους και συναφείς δαπάνες που δεν περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς

⁷² Να γίνει παραπομπή στο νομοθετικό δημοσιονομικό δελτίο που αφορά ειδικά τον (τους) εν λόγω εκτελεστικό (-ούς) οργανισμό (-ούς).

εκατ. ευρώ (έως 3 δεκαδικά ψηφία)

| Κατηγορία ανθρώπινων πόρων | Έτος n | Έτος n+1 | Έτος n+2 | Έτος n+3 | Έτος n+4 | Έτος n+5 και επόμενα |
|---|----------|----------|----------|----------|----------|----------------------|
| Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι (XX 01 01) | 0 | | | | | |
| Προσωπικό που χρηματοδοτείται από το άρθρο XX 01 02 (επικουρικοί υπάλληλοι, END(=AEE), συμβασιούχοι υπάλληλοι, κ.λπ.) (να αναφερθεί η γραμμή του προϋπολογισμού) | 0 | | | | | |
| Συνολικές δαπάνες για ανθρώπινους πόρους και συναφείς δαπάνες (ΜΗ περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς) | 0 | | | | | |

Υπολογισμός– *Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι*

Να γίνει παραπομπή στο σημείο 8.2.1, κατά περίπτωση

Υπολογισμός– *Προσωπικό που χρηματοδοτείται από το άρθρο XX 01 02*

Να γίνει παραπομπή στο σημείο 8.2.1, κατά περίπτωση

8.2.6. Άλλες διοικητικές δαπάνες που δεν περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς

εκατ. ευρώ (έως 3 δεκαδικά ψηφία)

| | Έτος n | Έτος n+1 | Έτος n+2 | Έτος n+3 | Έτος n+4 | Έτος n+5 και επόμενα | ΣΥΝΟΛΟ |
|--|--------|----------|----------|----------|----------|----------------------|--------|
| XX 01 02 11 01 – Αποστολές | | | | | | | |
| XX 01 02 11 02 – Συνεδριάσεις και διασκέψεις | | | | | | | |
| XX 01 02 11 03 – Επιτροπές ⁷³ | | | | | | | |

⁷³ Να διευκρινιστεί το είδος της επιτροπής και η ομάδα στην οποία ανήκει.

| | | | | | | | |
|--|------|------|--|--|--|--|------|
| XX 01 02 11 04 – Μελέτες και παροχή συμβουλών | | | | | | | |
| XX 01 02 11 05 – Συστήματα πληροφοριών | | | | | | | |
| 2. Σύνολο άλλων δαπανών διαχείρισης (XX 01 02 11) | | | | | | | |
| 3. Άλλες δαπάνες διοικητικής φύσης (να προσδιοριστούν και να αναφερθεί η σχετική γραμμή του προϋπολογισμού) 04.0301.00.00 | 0.03 | 0.03 | | | | | 0.06 |
| Σύνολο διοικητικών δαπανών εκτός των ανθρώπινων πόρων και των συναφών δαπανών (που ΔΕΝ περιλαμβάνονται στο ποσό αναφοράς) | | | | | | | 0.06 |

Υπολογισμός - Άλλες διοικητικές δαπάνες μη περιλαμβανόμενες στο ποσό αναφοράς